



[www.wunder.it](http://www.wunder.it)

**BILANCIA DIGITALE PESO – PREZZO  
CON STAMPANTE TERMICA  
MOD. JPP**

**Manuale istruzioni**



**INDICE**

1.	INTRODUZIONE	PAG. 2
2.	AVVERTENZE	PAG. 2
3.	SPECIFICHE TECNICHE	PAG. 2
4.	DESCRIZIONE	PAG. 3
5.	INSTALLAZIONE	PAG. 4
6.	ISTRUZIONI PER L'USO	PAG. 5
7.	MESSAGGI D'ERRORE E GUASTI	PAG. 7
8.	MANUTENZIONE E ASSISTENZA	PAG. 7
9.	SMALTIMENTO	PAG. 8

## 1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto della bilancia digitale Wunder mod. JPP.

Questa bilancia peso-prezzo, rappresenta lo strumento ideale per la piccola distribuzione, includendo un sistema integrato di controllo del peso e di gestione delle vendite al dettaglio.

La bilancia è inoltre dotata di stampante termica integrata.

## 2. AVVERTENZE

**Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo della bilancia.**

- Non sovraccaricare lo strumento oltre il valore di portata massima.
- Non applicare i carichi in modo brusco.
- Non utilizzare oggetti taglienti o appuntiti per premere i tasti.
- Non tentare di aprire lo strumento.
- Non rimuovere i sigilli presenti sullo strumento.
- Non rimuovere la batteria dal proprio alloggiamento.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria
- Per alimentare lo strumento utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione, verificando la compatibilità tra la tensione di rete locale e la tensione di targa dell'alimentatore stesso.
- Verificare periodicamente l'integrità del cavo di alimentazione dello strumento.

## 3. SPECIFICHE TECNICHE

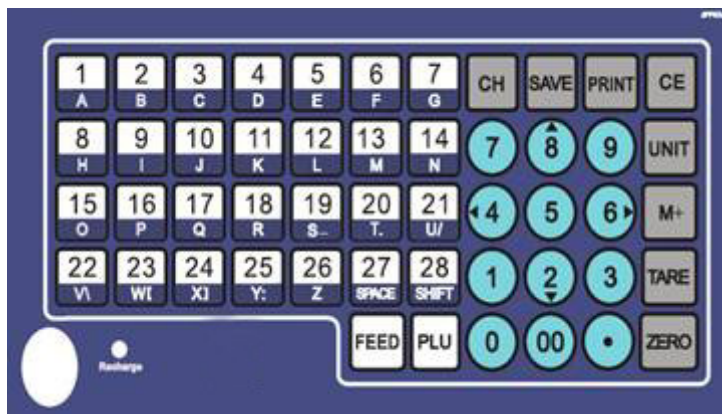
- Temperatura di utilizzo: da -5°C a +35°C
- Temperatura di stoccaggio: da -25°C a +50°C
- Alimentazione: batteria Pb 6V 4.5 Ah con caricabatterie interno
- Peso netto: 4 Kg / pz

Caratteristiche dei modelli disponibili

CARATTERISTICHE	JPP-6	JPP-15	JPP-30
Portata massima (max)	6 Kg	15 Kg	30 Kg
Portata minima (min)	20 d		
Divisione d	1g / 2 g	2g / 5g	5g / 10g

4. DESCRIZIONE

Tastiera



TASTO	FUNZIONE
ZERO	Azzeramento dell'indicazione dello strumento
TARE	Sottrazione del peso di tara e impostazione della modalità 'peso netto'
SAVE	Abilitazione / disabilitazione dei prezzi e impostazione della funzione di Tara automatica
M+	Accumulo dei dati in memoria
PRINT	Tasto di stampa
PLU 1_28	Salvataggio e Richiamo diretto prezzo PLU
PLU	Salvataggio e Richiamo indiretto prezzo PLU
CE	Cancellazione del dato memorizzato
0 - 9	Tasti numerici per impostazione del prezzo
FEED	Inserimento della carta nella stampante
UNIT	Modifica dell'unità peso Kg (se attivato-vedi regolamenti nazionali)
CH	Richiamo e cancellazione della memoria

**Messaggi a display**

MESSAGGIO	SIGNIFICATO
ZERO	Condizione di zero attiva
-OL-	Condizione di sovraccarico. Ridurre il peso applicato
BAT_LO	Batteria scarica. Effettuare la ricarica
UNIT PRICE	Prezzo per unità di peso impostato ( al kg )
TOTAL PRICE	Prezzo totale di vendita

**Spie e indicatori**

Spia	SIGNIFICATO
BAT LO	Batteria scarica. Effettuare la ricarica
Retroilluminazione arancione	Batteria in fase di carica
Retroilluminazione verde	Batteria completamente carica
Zero	Valore di zero stabile
Tare	Impostato peso di tara
Led ricarica verde	Batteria carica
Led ricarica giallo	Batteria in fase di ricarica
Led ricarica rosso	Batteria scarica
Buzzer	Accensione / sovraccarico
Kg - Lb	Unità di misura selezionata

**5. INSTALLAZIONE**

Dopo avere tolto dall'imballo lo strumento, posizionarlo su una superficie piana e rigida.

Agendo sui piedini regolabili, posizionare la bolla della livella al centro del riferimento. In tal modo il piatto dello strumento risulta parallelo al terreno.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa jack sul lato inferiore destro dello strumento e accendere l'interruttore adiacente.

Lo strumento deve essere collocato lontano da fonti di calore, in un ambiente privo di eccessive vibrazioni e correnti d'aria. La bilancia JPP non è progettata per operare in ambienti eccessivamente umidi. Evitare il contatto diretto con l'acqua.

La temperatura di funzionamento deve essere compresa tra -5°C e + 35°C.

Per effettuare la prima ricarica completa della batteria interna, lo strumento (anche spento) deve essere collegato all'alimentatore per un tempo di almeno 12 ore.

Le ricariche successive vanno effettuate quando lo strumento segnala la condizione di batteria scarica.

## 6. ISTRUZIONI PER L'USO

Accendere lo strumento premendo il tasto di accensione.

Qualora l'indicazione di peso iniziale non fosse a zero, preme il tasto ZERO per azzerarla.

### 6.1 DETERMINAZIONE DEL PREZZO DI VENDITA

Per determinare il prezzo di vendita di un prodotto, è necessario impostarne il valore per unità di peso. Quando lo strumento indica il peso del prodotto sul piatto, impostare il valore per unità di peso attraverso la tastiera numerica o il relativo tasto PLU.

La finestra 'UNIT PRICE' visualizza il valore € unitario impostato e la finestra 'TOTAL PRICE' mostra il prezzo finale del prodotto. Per cancellare il prezzo impostato premere il tasto 'CE'.

### 6.2 FUNZIONE CUMULATIVA M+ E STAMPA

Prima di iniziare una somma cumulativa di pesate, accertarsi che il piatto sia scarico, l'indicazione stabile e il valore dell'accumulatore sia a zero.

Applicare sul piatto il primo prodotto da pesare, impostare il valore per unità di peso attraverso la tastiera numerica o il relativo tasto PLU e premere il tasto 'M+' ad indicazione stabile.

Ripetere la stessa operazione con i prodotti successivi. Terminata l'operazione di accumulo, premere il tasto PRINT e la bilancia dà il prezzo totale e la relativa stampa con riepilogo .

### 6.3 MEMORIZZAZIONE DEI PREZZI UNITARI

La bilancia JPP permette di memorizzare 28 prezzi unitari diretti e 99 indiretti.

Salvataggio dei prezzi unitari:

Impostare il prezzo unitario al kg con la tastiera

Premere per 3 secondi uno dei tasti PLU1~PLU28 e impostare tramite tastiera il nome.

Premere TARE per confermare

Richiamo dei prezzi unitari:

Per richiamare i dati salvati in memoria, premere uno dei tasti PLU1~PLU28 oppure il tasto 'PLU' e numero di memoria tramite tastiera numerica. Il prezzo unitario memorizzato viene visualizzato.

### 6.4 FUNZIONE TARA

Dopo avere acceso lo strumento, applicare il peso di tara e premere il tasto TARE. L'indicazione del display si porta a zero e si accende la spia Tare. Applicare il carico da pesare al netto della tara.

Una volta rimosso il carico e il peso di tara, premere nuovamente il tasto TARE.

L'indicazione del display si porta a zero e si spegne la spia Tare.

## 6.5 RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione può funzionare in tre diverse modalità: sempre accesa(ON), sempre spenta (OFF) o in modo automatico (AUTO), accendendosi solo se lo strumento è utilizzato.

Mantenere premuto il tasto '00' fino all'emissione di un doppio beep. Premere i tasti numerici 2 o 8 per selezionare l'opzione desiderata e il tasto 'TARE' per confermare.

## 6.6 AZZERAMENTO/FISSARE IL PREZZO UNITARIO

E' possibile FISSARE il prezzo unitario impostato o che si cancelli automaticamente quando il peso viene scaricato e il display torna a zero.

Premere 'SAVE' per fissare (Save acceso) o disabilitare (Save spento) l'annullamento automatico del prezzo impostato.

## 6.7 DATA E ORA

La bilancia JPP permette la programmazione della data e dell'ora, che compariranno sullo scontrino di pesata.

Mantenere premuto il tasto 'SAVE' finché il display del peso non visualizzi 'DATE' e il display del prezzo unitario visualizzi 'MM.DD.YY'. Digitare la data corretta secondo la numerazione (mese, giorno, anno) e premere 'TARE' per confermare o 'ZERO' per uscire dalla programmazione.

Il display del peso visualizza 'TIME' e il display del prezzo unitario visualizza 'HH.MM.SS'.

Inserire l'orario corretto secondo la numerazione (ore, minuti, secondi) e premere 'TARE' per confermare o 'ZERO' per uscire dalla programmazione.

## 6.8 FUNZIONAMENTO A BATTERIA

La bilancia JPP funziona anche a batteria, garantendo una autonomia di circa 100 ore. La durata della batteria è legata a diversi fattori, tra i quali l'impostazione della retroilluminazione e il numero di stampe effettuate.

L'accensione della spia 'BATT' indica la condizione di batteria scarica e una autonomia residua di circa 10 ore. Trascorso questo tempo la bilancia si spegnerà automaticamente al fine di preservare la batteria stessa.

La ricarica della batteria si effettua semplicemente collegando l'alimentazione di rete, anche a bilancia spenta. Una ricarica completa richiede un tempo di circa 12 ore.

Sotto il display del peso è presente il Led di stato della carica (vedere tabella spie).

L'efficienza della batteria è determinata dalle modalità del suo utilizzo.

Se la durata della batteria si riducesse in maniera eccessiva, è necessario contattare il proprio rivenditore.

Nota: le batterie nuove sono fornite parzialmente cariche. Prima del loro utilizzo è necessario effettuare una ricarica completa. Alcune batterie forniscono la massima efficienza dopo svariati cicli di scarica e carica.

## 6.9 PROGRAMMAZIONE INTESTAZIONE STAMPA

### ATTENZIONE 2 RIGHE DI SCRITTURA

A bilancia spenta ,premere l'accensione e durante il conteggio iniziale premere TARE.

Appare Pn ,premere 4 volte "0" e poi TARE, appare CAL F 0.

Premere M+ fino a F 19 (oppure UNIT a scalare) e premere TARE per programmare l'intestazione.

Appare "COMPANY" premere TARE per entrare/confermare ;M+ per selezionare tra:

COMPANY=NOME ;ADDRESS=INDIRIZZO;TELEF=RECAPITO TELEFONICO

Una volta terminata la programmazione premere 2 volte ZERO per uscire e tornare alla pesatura

## 7. MESSAGGI D'ERRORE E GUASTI

SINTOMO	CAUSA	SOLUZIONE
Lo strumento non si accende	Batteria scarica Alimentatore guasto Scheda CPU guasta	Ricaricare la batteria Contattare l'assistenza tecnica Contattare l'assistenza tecnica
Accensione spia 'Lo' e messaggio 'Err1'	Batteria scarica Batteria guasta	Ricaricare la batteria Contattare l'assistenza tecnica
Messaggio 'Adc'	Cella di carico guasta Scheda CPU guasta	Contattare l'assistenza tecnica Contattare l'assistenza tecnica
Messaggio '8'	Scheda CPU guasta	Contattare l'assistenza tecnica
Indicazione del peso instabile	Presenza di correnti d'aria o vibrazioni. Cella di carico guasta Scheda CPU guasta	Ricollocare adeguatamente lo strumento. Contattare l'assistenza tecnica Contattare l'assistenza tecnica
Tastiera non funzionante	Scheda CPU guasta	Contattare l'assistenza tecnica
Spia di ricarica spenta durante la ricarica	Alimentatore guasto Scheda CPU guasta	Sostituire l'alimentatore Contattare l'assistenza tecnica
Errore in fase di calibrazione	Interruttore di calibrazione non commutato. Scheda CPU guasta	Spostare l'interruttore Contattare l'assistenza tecnica
Eccessivo errore di pesatura	Strumento non calibrato Cella di carico guasta	Effettuare la calibrazione Contattare l'assistenza tecnica
ERR 4	Peso applicato superiore al limite di azzeramento	Ridurre il peso di tara
ERR 5	Tastiera guasta	Contattare l'assistenza tecnica
ERR 6	Cella di carico guasta o scollegata	Contattare l'assistenza tecnica

## **8. MANUTENZIONE E ASSISTENZA**

La pulizia dello strumento va effettuata con un panno morbido, inumidito con acqua o detergente neutro, evitando l' utilizzo di solventi o sostanze abrasive. In caso di prolungato inutilizzo dello strumento, effettuare comunque una ricarica della batteria almeno una volta al mese.

In caso di riparazione o assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore oppure a [assistenza@wunder.it](mailto:assistenza@wunder.it)

## **9. SMALTIMENTO**

### **Smaltimento**



EU 2002/96/EC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere completata in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate struttura di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio dell'apparecchio dimesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibile effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo del materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate riguardando i sistemi di raccolta disponibili rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio dove il prodotto è stato acquistato.

In qualità di consumatore siete obbligati per legge a restituire le batterie usate o scariche. Potete depositare le vostre vecchie batterie presso i punti di raccolta pubblica della vostra città, oppure potete depositarle presso qualunque rivenditore di batterie di vario tipo che abbia posizionato dei raccoglitori appositi. Anche in caso di 'rottamazione' di apparecchiature elettriche ed elettroniche debbono essere prelevate e depositate negli appositi raccoglitori.

NOTA: I seguenti simboli stanno ad indicare la presenza di sostanze nocive

Batterie:

Pb Pb = batterie che contengono Piombo

Cd Cd = batterie che contengono Cadmio

Hg Hg = Batterie che contengono Mercurio

**⚠ ATTENZIONE:**

**Non gettare le parti elettriche e le batterie usate nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie tramite centri di raccolta nelle vostre vicinanze.**